



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2023 m. kovo 23 d.
(OR. en)

7766/23
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2023/0078(NLE)

AELE 12
EEE 9
N 32
ISL 24
FL 10
MI 235
SOC 206
EMPL 144

PRIDEDAMAS PRANEŠIMAS

nuo:	Europos Komisijos generalinės sekretorės, kurios vardu pasirašo direktorė Martine DEPREZ
gavimo data:	2023 m. kovo 23 d.
kam:	Europos Sąjungos Tarybos generalinei sekretorei Thérèse BLANCHET
Komisijos dok. Nr.:	COM(2023) 149 final
Dalykas:	Pasiūlymo dėl TARYBOS SPRENDIMO dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo (EU-OSHA) PRIEDAS

Delegacijoms pridedamas dokumentas COM(2023) 149 final.

Pridedama: COM(2023) 149 final



EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2023 03 22
COM(2023) 149 final

ANNEX

PRIEDAS

prie

pasiūlymo dėl

TARYBOS SPRENDIMO

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi EEE jungtiniame komitete, dėl EEE susitarimo 31 protokolo dėl bendradarbiavimo konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis, dalinio pakeitimo

(EU-OSHA)

PRIEDAS

EEE JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS

Nr. [...]

[... m.... d.]

**kuriuo iš dalies keičiamas EEE susitarimo 31 protokolas dėl bendradarbiavimo
konkrečiose srityse, nesusijusiose su keturiomis laisvėmis**

EEE JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Europos ekonominės erdvės susitarimą (toliau – EEE susitarimas), ypač į jo 98 straipsnį,

kadangi:

- (1) tikslinga išplėsti EEE susitarimo susitariančiųjų šalių bendradarbiavimą įtraukiant 2019 m. sausio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2019/126, kuriuo įsteigiama Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (EU-OSHA) ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2062/94¹;
- (2) Reglamentu (ES) 2019/126 panaikinamas į EEE susitarimą įtrauktas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2062/94², todėl jis iš EEE susitarimo turi būti išbrauktas;
- (3) todėl EEE susitarimo 31 protokolas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad toks išplėstas bendradarbiavimas galėtų vykti nuo 2023 m. sausio 1 d.,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

31 protokolo 5 straipsnio 11 dalies tekstas pakeičiamas taip:

- „a) ELPA valstybės visateisiškai dalyvauja Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūroje (EU-OSHA) (toliau – Agentūra), įsteigtoje šiuo Sąjungos teisės aktu:
 - **32019 R 0126:** 2019 m. sausio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2019/126, kuriuo įsteigiama Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (EU-OSHA) ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2062/94 (OL L 30, 2019 1 31, p. 58);
- b) ELPA valstybės prisideda prie a punkte nurodytos veiklos finansavimo Susitarimo 82 straipsnio 1 dalies a punkte ir 32 protokole nustatyta tvarka;
- c) ELPA valstybės visateisiškai dalyvauja Administracinėje valdyboje ir turi joje tas pačias teises bei įsipareigojimus, kaip ir ES valstybės narės, išskyrus teisę balsuoti;
- d) sąvoka „valstybė (-s) narė (-s)“ ir kitos sąvokos, susijusios su reglamento 12 straipsnyje nurodytais jų viešaisiais subjektais, suprantama ne tik taip, kaip apibrėžta reglamente, bet taip pat apima ELPA valstybes ir jų viešuosius subjektus;

¹ OL L 30, 2019 1 31, p. 58.

² OL L 216, 1994 8 20, p. 1.

- e) Agentūra yra juridinis asmuo. Visose susitariančiųjų šalių valstybėse ji turi plačiausią veiksnumą, suteiktą juridiniams asmenims pagal tų valstybių teisės aktus;
- f) ELPA valstybės Agentūrai ir jos darbuotojams suteikia tokias pačias privilegijas ir imunitetus, kokie numatyti Protokole dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų;
- g) nukrypstant nuo Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 12 straipsnio 2 dalies a punkto ir 82 straipsnio 3 dalies a punkto, ELPA valstybių piliečius, turinčius visas piliečių teises, Agentūros vykdomasis direktorius gali įdarbinti pagal sutartį;
- h) nukrypstant nuo Europos Sąjungos kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygų 12 straipsnio 2 dalies e punkto, 82 straipsnio 3 dalies e punkto ir 85 straipsnio 3 dalies ir kiek tai susiję su personalu, Susitarimo 129 straipsnio 1 dalyje nurodytas kalbas Agentūra laiko Sąjungos kalbomis, nurodytomis Europos Sąjungos sutarties 55 straipsnio 1 dalyje;
- i) pagal Susitarimo 79 straipsnio 3 dalį, šiai daliai taikoma Susitarimo VII dalis (Institucinės nuostatos);
- j) kad būtų taikomas Reglamentas (ES) 2019/126, 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais³ taip pat taikomas visiems Agentūros dokumentams, susijusiems su ELPA valstybėmis.“.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po paskutinio pranešimo perdavimo pagal EEE susitarimo* 103 straipsnio 1 dalį.

Jis taikomas nuo 2023 m. sausio 1 d.

3 straipsnis

Šis sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiojo leidinio* EEE skyriuje ir EEE priede.

Priimta Briuselyje [...].

EEE jungtinio komiteto vardu

Pirmininkas / Pirmininkė

[...]

EEE jungtinio komiteto

sekretoriai

[...]

³ OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

* [Konstitucinių reikalavimų nenurodyta.] [Konstituciniai reikalavimai nurodyti.]

Bendra Susitariančiųjų Šalių deklaracija

**dėl Sprendimo Nr. .../..., kuriuo į Susitarimą įtraukiamas Europos Parlamento ir
Tarybos reglamentas (ES) 2019/126**

Šalys pripažįsta, kad šio akto įtraukimas nedaro poveikio tiesioginiam 7 protokolo dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų taikymui ELPA valstybių piliečiams kiekvienos Europos Sąjungos valstybės narės teritorijoje pagal to protokolo 11 straipsnį.